TORAH OHR · PARSHAS VAYISHLACH · MAAMAR 2

וישובו המלאכים אל יעקב לאמר באנו אל אחיך...

And the messengers returned to Yaakov, saying: We came...

◇

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok

LikuteiTorah.com

THE CHASSIDISHE PARSHA

likuteitorah.com/torah-ohr/vayishlach/2/

1 וישובו המלאכים אל יעקב לאמר באנו אל אחיך אל עשו וגם הולך לקראתך וארבע מאות איש עמו.

"And the messengers returned to Yaakov, saying: We came to your brother, to Eisav, and he too is coming to meet you, and four hundred men are with him."

פי' תשובת המלאכים הוא כך שעם היות שמחמתך ראוי ונכון מאד שיומשך אליך מבחי' המקיף דתהו מאחר שנמצא בך השלימות של התקון

The explanation: the messengers' reply was as follows. Although, on your own account, it would be very fitting and proper that there be drawn down to you from the level of the makif (encompassing light) of Tohu, since the perfection of Tikkun is found in you, yet what can be done? The obstacle is on the side of Eisav your brother, who is still below, in the state of shevirah (breaking), and has not yet been refined at all.

אבל מה לעשות שהמניעה היא מצד עשו אחיך שהוא עדיין למטה בבחי' שבירה ולא נתברר עדיין כלל וא"כ איך ישפיע לך משרשו המקיף דתהו הנ"ל מאחר שהוא בעצמו עדיין למטה.

If so, how can he bestow upon you, from his root, the above-mentioned makif of Tohu, since he himself is still below?

2 והראי' [והראיה] ע"ז שהוא בשבירה הוא כי וגם הולך לקראתך וארבע מאות איש עמו. פי' ד' מאות איש הם דינים קשים של החיצונים הנמשכים מן ת' בתי דינין קשין דמשתכחין כמ"ש באד"ר [באדרא רבא].

And the proof that he is in the state of breaking is that "he too is coming to meet you, and four hundred men are with him." That is: the four hundred men are the harsh judgments of the external forces, drawn from the four hundred houses of harsh judgment that are found, as is written in the Idra Rabba.

3 וכנודע ששרש שרשם של ד' מאות איש הנ"ל נתהווה מן ד' מאות שקל כסף שנתן אברהם אע"ה [אבינו עליו השלום] לעפרון.

As is known, the root of the root of these four hundred men came into being from the four hundred shekels of silver that Avraham our father, peace be upon him, gave to Efron.

שהד' מאות שקל הנ"ל הם ת' עלמין דכסופין דירתי צדיקייא לעלמא דאתי דהיינו שהם בחי' אורות שפע ענג העליון הנמשכים מבחי' עתיקא קדישא

For these four hundred shekels are the four hundred worlds of longing that the tzaddikim inherit in the World to Come; that is, they are lights of the flow of supernal delight (taanug), drawn from the level of Atika Kadisha (the Holy Ancient One),

שהוא בחי' ממוצע בין עצמיות האי"ס לעולם האצי' כנודע שהכתר הוא ממוצע בין המאציל לנאצלים ומשם נמשכו השפעות ענג העליון לצדיקים לע"ל [לעתיד לבוא].

which is the level intermediate between the essence of the Infinite One (Ein Sof) and the World of Atzilus (Emanation), as is known that Keser (the Crown) is intermediate between the Emanator and the emanated; and from there the flows of supernal delight are drawn to the tzaddikim in the Time to Come.

וזהו ענין ת' עלמין דכסופין והם ד' מאות שקל כסף הנ"ל. ונק' עובר לסחר כי כתר נק' סוחר לשון (שבת יג.) סחור סחור שהוא בחי' המקיף לכל ההשתלשלות.

This is the meaning of the four hundred worlds of longing (kisufin), and they are the above-mentioned four hundred shekels of silver (kesef). And they are called "over lasocher" (current with the merchant), because Keser is called socher, from the expression (Shabbos 13a) "sechor sechor" (go around, go around), for it is the level of the makif of the whole chain of descending worlds (hishtalshelus).

ות' עלמין דכסופין הנ"ל הם עובר לסוחר שהם באים ונמשכים מעצמות אא"ס [אור אין סוף] שלמעלה גם מהכתר ועוברין ונמשכין בהכתר ומשם נהרין לצדיקיא לע"ל [לעתיד לבוא].

And these four hundred worlds of longing are "over lasocher" [passing through the socher], for they come and are drawn from the essence of the Infinite Light (Or Ein Sof), which is higher even than Keser, and they pass and are drawn through Keser, and from there they shine to the tzaddikim in the Time to Come.

וענין הנתינה לעפרון הי' [היה] בדרך ענין ירידת הבירורים כדי להוציאם אח"כ ממנו בתוס' [בתוספת] ברכה כו'.

And the giving to Efron was in the manner of the descent of the birurim (the sparks to be refined), in order to bring them out of him afterward with added blessing, and so on.

אך ביני לביני הן שירדו כ"כ [כל כך] למטה מטה ונעשו בחי' ד' מאות איש לעשו. והוא בחי' ש"ק כמ"ש (ישעיה נ) אלביש שמים קדרות ושק אשים כסותם.

But in the meantime they descended so very far down that they became the four hundred men of Eisav. This is the level of sak [ש"ק, four hundred], as it is written (Isaiah 50), "I clothe the heavens in blackness, and make sackcloth (sak) their covering."

וכן ארז"ל [אמרו רבותינו זכרונם לברכה] (סנהדרין קא.) התורה חוגרת שק כו' דהיינו שנתהווה בחי' לבוש שק שהחיצונים יונקים ממנו ולע"ל [ולעתיד לבוא] בגמר כל הבירורין כשיבולע המות לנצח (זכריה יג)

And so our Sages, of blessed memory, said (Sanhedrin 101a), "The Torah girds itself with sackcloth," and so on; that is, a garment of sackcloth came into being, from which the external forces draw nourishment.

ואת רוח הטומאה אעביר כו' אז יחזיר עפרון הד' מאות שקל כסף לשרשם אל הקדושה בשלימות.

And in the Time to Come, at the completion of all the birurim, when death will be swallowed up forever, (Zechariah 13) "And I will remove the spirit of impurity," and so on, then Efron will return the four hundred shekels of silver to their root, to holiness, in completeness.

ומעתה ידע יעקב שא"א שישפיע לו עשו משרשו את המקיף דתהו אשר הוא מבקש מאחר שהוא בעצמו למטה.

From this, Yaakov knew that it is impossible for Eisav to bestow upon him, from his root, the makif of Tohu that he seeks, since he himself is below.

4 ואין עצה אלא רק שימשיך יעקב בעצמו את המקיף הנ"ל. ולזאת כשידע שבעצמו צריך להמשיך המקיף הנ"ל

There is no recourse but that Yaakov himself draw down this makif.

לכן הוצרך להעלות מ"ן [מיין נוקבין] כנגדו כדי להמשיך ע"ז את המקיף כי רוח אייתי רוח כו'.

Therefore, when he knew that he himself had to draw down this makif, he had to raise mayin nukvin (the "feminine waters") toward it, in order thereby to draw down the makif, for "spirit brings spirit," and so on.

וזהו ענין המנחה ששלח יעקב לעשו הוא בחי' העלאת מ"נ [מיין נוקבין] להמשיך מ"ד [מיין דוכרין] דמקיף דתהו הנ"ל.

This is the meaning of the gift that Yaakov sent to Eisav: it is the raising of mayin nukvin in order to draw down the mayin duchrin (the "masculine waters") of the above-mentioned makif of Tohu.

ולכך שלח גמלים אף שהם בהמות טמאות כי לגבי או"מ [אור מקיף] הנ"ל כחשכה כאורה כו'. וכמשי"ת [וכמו שיתבאר] לקמן בעז"ה [בעזרת השם] בענין ויקח מן הבא בידו מנחה כו':

That is why he sent camels, even though they are impure animals: for in relation to this or makif (encompassing light), "darkness is as light," and so on. As will be explained below, with G-d's help, on "And he took from what had come into his hand a gift," and so on.

LikuteiTorah.com
THE CHASSIDISHE PARSHA

About this edition

This edition contains the Hebrew text and the English translation.

The Hebrew text of Torah Ohr: © Kehot Publication Society, via Sefaria, CC BY-NC 4.0; formatting adapted.

Our English translation, made from the Hebrew without Kehot's notes: CC BY-NC 4.0.

This edition as a whole: CC BY-NC 4.0. Shuls, schools and non-profit projects may copy, print and share it freely, and may ask for donations to cover the cost of printing; it may never be sold. Credit Kehot Publication Society and likuteitorah.com. https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/

English translation: prepared for likuteitorah.com with AI assistance (claude-code/opus-5.5) and checked against the Hebrew and against Sefaria; not yet reviewed by a human editor. Please check anything important against the Hebrew.

The Rebbe asked that the maamarim of the week's parsha, the "Chassidishe Parsha," be learned during that week, spread over its seven days (Sichah of Shabbos Parshas Vayakhel 5725 · Toras Menachem vol. 42, pp. 306–309). Why learn it, and the Rebbe's brachos: likuteitorah.com/about/the-chassidishe-parsha/

A free, non-commercial project; nothing here is sold. Not affiliated with Kehot, Sefaria or the Lubavitch Library. © likuteitorah.com

From likuteitorah.com/torah-ohr/vayishlach/2/

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok